



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK
Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen

Primatwechsel bei den amtlichen Veröffentlichungen des Bundes

Die elektronische Version wird massgeblich

15. MAGGLINGER RECHTSINFORMATIKSEMINAR

18. Mai 2015 – Michel Moret
Kompetenzzentrum Amtliche Veröffentlichungen



Inhaltsverzeichnis

1. Das KAV in Kürze

2. Wie soll der Primatwechsel auf die Massgeblichkeit der elektronischen Version aussehen?

(immer unter der Voraussetzung eines entsprechenden Bundesratsbeschlusses im Herbst dieses Jahres)

- **Legislative Achse**
→ *Primatwechsel ermöglichen*
- **Informatikachse**
→ *Primatwechsel umsetzen*

3. Fragen



Das KAV in Kürze

Kompetenzzentrum
Amtliche
Veröffentlichungen

} **KAV**

Michel Moret

Leiter KAV

Bernard Moll

Stv. Leiter / Leiter Redaktion

Heinz Mathys

Leiter Planung und Produktion

Michael Kammerbauer

Leiter Projekte und Support

KAV steht für:

- ein Computer-Workflow-System
- diverse Dienstleistungen inner- und ausserhalb BV
- ein Team von 25 Personen

KAV: <http://www.bk.admin.ch/org/bk/00332/00335/index.html?lang=de>

Workflow: <http://www.bk.admin.ch/dokumentation/gesetz/00702/index.html?lang=de>

Veröffentlichungen: <http://www.bundesrecht.admin.ch/>



- **Dedizierte Suche**
inkl. Integration Jurivoc des BGer
 - **Historische SR-Fassungen**
ab 2000: PDF (Word in der BVerw)
 - **Integration Sammlung BAR**
(gescannte BBI-Ausgaben ab 1848)
 - **Sprachenvergleich**
 - **News für neue Ausgaben des BBI und der AS sowie AOP**
 - **... und noch vieles mehr**
- ➔ **ist seit 24. Mai 2013 online**
(angepasst zu CD-Bund im Juli 2014 und im April 2015; fachlicher release geplant im 2015)

The screenshot shows the website interface for the Swiss legal portal. At the top, there is a navigation bar with the logo of the Swiss Confederation and the text "Der Bundesrat" and "Das Portal der Schweizer Regierung". Below this, there is a search bar and a menu with categories like "Bundesrat", "Bundespräsidium", "Departemente", "Bundeskanzlei", "Bundesrecht", and "Dokumentation". The main content area displays the title "Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft" and its effective date "vom 18. April 1999 (Stand am 18. Mai 2014)". A sidebar on the right provides "Zusätzliche Informationen" such as the abbreviation "BV", the date of the decision "18. Dezember 1998", and the date it came into force "1. Januar 2000". At the bottom, there is a section for "Alle Fassungen" (All versions) with a list of dates and links to PDF documents, including the current version from 18.05.2014.



Produkte und Zahlen – 1

- **Primärprodukte** **Bundesblatt (BBI)**
 Amtliche Sammlung (AS)
- **Sekundärprodukte** **Systematische Rechtssammlung (SR)**
+ 8% seit 2007 ➔ 4'903 Erlasse Online (Stand 7. April 2015)
 täglich konsolidiert in 3 Sprachen (FR, DE und IT)
- **Derivate Produkte** **Register, Inkrafttretenslisten, usw.**
 Separata, Sammelbroschüren, usw.
 Abfragen, Statistiken, usw.

- **Print** **BBI, AS** ca. 45'000 Seiten / Jahr
 - 63% seit 2007! ca. 1'400 Abos (28% Private)
- SR-Nachträge** ca. 100'000 Seiten / Jahr
 - 55% seit 2007! ca. 1'850 Abos (45% Private)
- **Online** **meistbenützte Website innerhalb „admin.ch“**
 BBI, AS, SR: ~20 Mio. Seitenanfragen pro Monat
 SR: 82% aller Zugriffe, aber nicht rechtsbindend!

- **KAV-Anwender** **ca. 2'000 in- und ausserhalb Bundesverwaltung**
 davon ca. 650 mit Geschäften in Bearbeitung



Produkte und Zahlen – 2

➤ Publikationen 2014	2667
▪ Botschaften des Bundesrates	82
▪ Berichte inkl. Berichte der Geschäftsprüfungskommission	10
▪ Parlamentarische Initiativen	22
▪ Stellungnahmen des Bundesrates	15
▪ Verordnungen des Bundesrates	177
▪ Departementsverordnungen	128
▪ Amtsverordnungen	142
▪ Bundesverfassung, -gesetze und -beschlüsse in AS	50
▪ Internationale Rechtstexte	238
▪ Diverse Texte in AS und Bundesblatt	1739
▪ Berichtigungen AS	42
▪ Andere Erlassformen	22
➤ Anzahl Publikationen pro Woche	
▪ Maximum	79
▪ Minimum	8



Rechtliche Grundlagen – 1

Die Veröffentlichungen des Bundesblatts (BBI) und der Sammlungen des Bundesrechts

- Amtliche Sammlung (AS)
- Systematische Sammlung (SR)

sind grundsätzlich in zwei Erlassen geregelt:

- **Bundesgesetz vom 18. Juni 2004 über die Sammlungen des Bundesrechts und das Bundesblatt – Stand am 1. Januar 2010**
(Publikationsgesetz, PubIG, SR 170.512)
- **Verordnung vom 17. November 2004 über die Sammlungen des Bundesrechts und das Bundesblatt – Stand am 1. Juli 2010**
(Publikationsverordnung, PubIV, SR 170.512.1)



Rechtliche Grundlagen – 2

- In der AS und der SR werden namentlich veröffentlicht:
 - Erlasse des Bundes
Bundesverfassung, Bundesgesetze, Verordnungen und ihre Änderungen sowie übrige rechtsetzende Erlasse
 - Völkerrechtliche Verträge mit allfälligen Bundesbeschlüssen zu ihrer Genehmigung und Beschlüsse des internationalen Rechts, soweit sie für die Schweiz verbindlich sind
 - Verträge zwischen Bund und Kantonen

- Im Bundesblatt (BBl) werden namentlich veröffentlicht:
 - Botschaften und Erlassentwürfe des Bundesrates
 - Berichte und Erlassentwürfe von parl. Kommissionen
 - Weitere Berichte und Stellungnahmen des Bundesrates, von parl. Kommissionen oder der eidg. Gerichte
 - Bundesbeschlüsse zu Verfassungsänderungen
 - Bundesgesetze und die dem Referendum unterstehenden Bundesbeschlüsse
 - Einfache Bundesbeschlüsse die nicht in der AS veröffentlicht werden
 - Weitere Texte, die nach der Bundesgesetzgebung aufzunehmen sind



Legislative Achse: Teilrevision PubIG

➤ **Parlamentarische Beratungen**

- *Nationalrat: 6. Mai 2014* 🇨🇭
- *Ständerat: 10. September 2014* 🇨🇭
- *Ablauf Referendumsfrist: 15. Januar 2015* 🇨🇭

➤ **Planung des weiteren Vorgehens**

- **Teilkrafttreten der Änderung des PubIG**
 - ➔ *Ziel: 1. Januar 2016*
 - ➔ *In Abstimmung mit der Informatikachse (H1a)*
- **Abschliessendes Inkrafttreten der Änderung des PubIG**
 - ➔ *Ziel: 2017*
 - ➔ *In Abstimmung mit der Informatikachse (H1b)*



Legislative Achse: Revisionen der PubIV

- **Ämterkonsultation bis heute: 18. Mai 2015**
- **Planung des weiteren Vorgehens**
 - Totalrevision der PubIV
 - ➔ *Ziel: 1. Januar 2016*
 - ➔ *In Abstimmung mit der Informatikachse (H1a)*
 - 1. Teilrevision der neuen PubIV
 - ➔ *Ziel: 2017*
 - ➔ *In Abstimmung mit der Informatikachse (H1b)*



Legislative Achse: 1. Januar 2016 - 1

➤ Hauptänderungen bzw. Hauptkonsequenzen

- Elektronische Fassung massgebend ➔ Art. 15 Rev. PubIG
 - AS bleibt primäres Publikationsorgan
 - SR ist weiterhin nicht massgeblich
- Online zugängliche Publikationsplattform ➔ Art. 1a+13a Rev. PubIG
 - AS, BBI, SR (inkl. historischen Fassungen)
 - Vernehmlassungsdokumente
- Ordentliche, dringliche und ausserordentliche Veröffentlichungen ➔ Art. 7 Rev. PubIG
 - Zeitgewinn von 4 Tagen zwischen Zusammenstellung der ordentlichen wöchentlichen Hauptausgabe von AS und BBI
 - Im Fall von Dringlichkeit zusätzliche (tägliche) AS-Ausgaben
 - Ausserordentliche Veröffentlichungen bei Ausfall der Plattform



Legislative Achse: 1. Januar 2016 - 2

➤ Hauptänderungen bzw. Hauptkonsequenzen

- **Datenschutz** ➔ *Art. 16b Rev. PubIG*
 - Auch Notifikationen mit besonders schützenswerten Personendaten im Online-BBI
 - Zeitlich begrenzte Aufschaltung dieser Notifikationen

- **Datensicherheit** ➔ *Art. 16a Rev. PubIG*
 - Elektronische Behördensignatur auf massgebendem Format PDF A-1a
 - Kurzfristige Wiederherstellung der Daten

- **Gedruckte Veröffentlichungen bleiben** ➔ *Art. 16 Rev. PubIG*
 - Ausgaberrhythmus legt BK nach Bedarf fest

- **Vollständige statt Verweispublikation**
 - Bildungsverordnungen und Gesamtarbeitsverträge



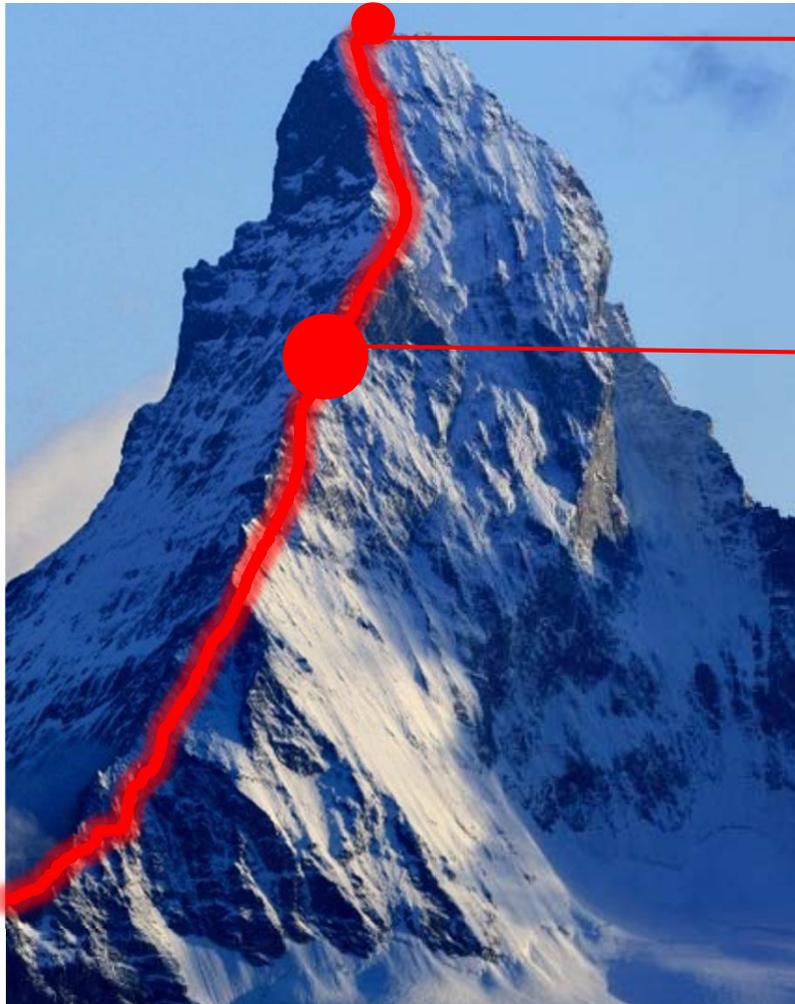
Legislative Achse: 2017

➤ Hauptänderungen bzw. Hauptkonsequenzen

- Zusätzliche Formate insbesondere XML und HTML auch für AS und BBI
- Umfassende Barrierefreiheit
- Zusätzliche Massnahmen beim Datenschutz
- Tägliche ordentliche Ausgaben von AS und BBI möglich
- Zusätzliche Textangebote
 - Zentrales Angebot zu den Verweispublikationen
 - Erläuternde Berichte zu Verordnungen
 - Noch nicht in Kraft getretene Fassung von Erlassen
- Für alle Sprachen gleicher Identifikator für BBI-Texte



Informatikachse: Routenplan



01.07.2017

Hauptziel 1b: Produktion und
Publikation mit dem zukünftigen
System (KAVmodern)

01.01.2016

Hauptziel 1a:

**Primatwechsel auf Basis
des bestehenden Systems**

- Elektronische Signatur
- Dringliche Veröffentlichungen
- Anonymisierungen



Informatikachse: Leitlinien und Umsetzung

Von zentraler Bedeutung für das heutige, aber auch für das modernisierte System, sind die sog. **3P**

Planung & Steuerung der Dossiers bis zum Entscheid

Produktion der zu publizierenden Dokumente ab Entscheid

Publikation



WAS – Projekt- und Fachpersonen KAV & BK



WIE – Bundesamt für Informatik & Telekommunikation



Informatikachse: 1. Januar 2016 - 1

Elektronische Signatur der AS und BBI Texte

- Aufbau des internen Signaturservices:
Verwendung einer fortgeschrittenen elektronischen Signatur
- Bei Manipulation der PDF-Dateien wird diese Signatur ungültig
- Signaturprüfung mit validator.ch (BJ) und Tools wie Adobe Reader, Mac-Vorschau vorgesehen
- Div. Sicherheitsmassnahmen:
 - Umstellung auf https (bereits erfolgt)
 - Referenzvergleich vom publizierten Inhalt
 - Verwendung modernster Verfahren zum Schutz des Internetauftritts

Entwurf

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

droitfederal.admin.ch
Le format électronique signé selon
L'Publ art. 15 al. 2 finit fin.

Règlement (CE) n° 883/2004
du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004
portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale¹ 2 et le

Règlement (CE) n° 987/2009
du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009
fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 883/2004³

sont modifiés par:

Règlement (UE) n° 1224/2012 de la Commission
du 18 décembre 2012 (JO L 349 du 19.12.2012, p. 45)

Adapté selon l'annexe II
à l'accord sur la libre circulation des personnes
entre la Suisse d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats
membres, d'autre part⁴

Entré en vigueur pour la Suisse le 1^{er} janvier 2017

Texte original

*La Commission européenne
a adopté le présent règlement:*

Art. 1
Le règlement (CE) n° 883/2004 est modifié comme suit:

1. L'annexe VI est modifiée comme suit:

a) les nouvelles sections suivantes sont ajoutées après la section «Lettonie»:

«**Hongrie**

A compter du 1^{er} janvier 2012, conformément à la loi CXXCI de 2011 sur les allocations pour les personnes dont l'aptitude au travail a changé et aux modifications apportées à certaines autres lois:

a) l'allocation de réadaptation;

1 RS 0.831.109.268.1
2 Le texte intègre les modifications selon la Décision n° 1/2014 du 28 novembre 2014 (RO 2015 333) du Comité mixte Suisse-UE. Il s'agit d'une publication du droit communautaire, à titre informatif, par laquelle la Suisse n'est pas liée.
3 RS 0.831.109.268.11
4 RS 0.142.112.681

353



Informatikachse:

1. Januar 2016 - 2

Dringliche Veröffentlichungen

	Heute (bis 31.12.15)	Ab 01.01.2016
Bei Dringlichkeit	Ausserordentliche Veröffentlichung →	Dringliche Veröffentlichung
Bei Ausfall der Publikationsplattform	Ausserordentliche Veröffentlichung	Ausserordentliche Veröffentlichung

- Neu ab 01.01.2016: Die dringlichen Veröffentlichungen werden als **zusätzliche (tägliche) AS-Ausgabe** produziert und publiziert, sie werden weiterhin auf der Plattform speziell gekennzeichnet
- Neu ab 01.01.2016: Die dringlichen Veröffentlichungen können über die Suche (Bundesrechtsportal) gefunden werden
- Ausserordentliche Veröffentlichungen: Organisatorische Massnahmen zur Gewährleistung einer Publikation bei Ausfall der Publikationsplattform (via eine andere Internetseite der Bundesverwaltung als der Publikationsplattform, Radio und Fernsehen, Übermittlung an die Einsichtnahmestellen, etc.)



Informatikachse: **Nächste Schritte auf dem Weg zum Gipfel**

- KAVmodern (H1b) in der Phase Konzept
- Migration, Ablösung und Ausserbetriebnahme des bestehenden Systems
- Stetige Erweiterung des Angebots



Fragen

